

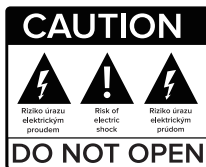
# TESLA

## TESLA TE-300

PŘIJÍMAČ POZEMNÍHO VYSÍLÁNÍ

Návod k obsluze V2.0 CZ | SK | EN | PL





**Před použitím si pečlivě přečtete tuto příručku.**

Technické specifikace a provozní postupy uvedené v této příručce podléhají změnám bez předchozího upozornění.  
V případě jakýchkoliv dotazů po dobu užívání se obraťte na výrobce.



**Vážený zákazníku,**

děkujeme, že jste si zakoupil osvědčený výrobek značky TESLA.

Před prvním použitím si prosím pozorně přečtete tento návod. Bude vám dobrým průvodcem při seznamování se s vaším novým zařízením.

Přejeme vám, aby zařízení TESLA bylo pro vás příjemným společníkem. Údaje a tipy použité v této příručce mohou podléhat budoucím změnám a vylepšením a jsou platné pro vydání její druhé verze od dubna 2024.

Děkujeme za pochopení.

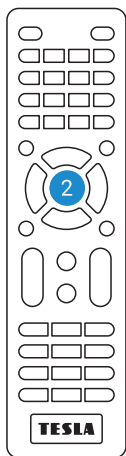
Full HD  
1080

H.265  
HEVC

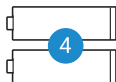
DVB-T  
DVB-T2



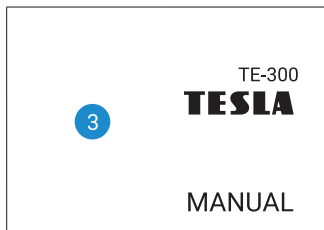
1. Přístroj
2. Dálkové ovládání
3. Návod k obsluze
4. 2x AAA baterie
5. Napájecí adaptér



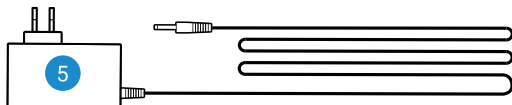
1



4



3



<b>1. Obecné vlastnosti</b>	5	<b>8. Nastavení OSD</b>	14
<b>2. Přehled</b>	6	8.1 Jazyk OSD	14
2.1 Přední strana přijímače	6	8.2 Jazyk EPG	14
2.2 Zadní strana přijímače	6	8.3 Jazyk titulků	14
2.3 Dálkový ovladač	7	8.4 HOH titulky	14
2.4 Schéma instalace	8	8.5 Jazyk titulků	14
<b>3. Menu přijímače</b>	9	8.6 První jazyk zvuku	14
<b>4. Program</b>	9	8.7 Druhý jazyk zvuku	14
4.1 Editace seznamu stanic	9	<b>9. Nastavení systému</b>	15
4.2 Programový průvodce	10	9.1 Rodičovský zámek	15
4.3 Třídit	10	9.2 Nastavení zámků	15
4.4 Rozsah hlasitosti	10	9.3 Tovární nastavení	15
4.5 Paměť hlasitosti	10	9.4 Informace o systému	15
4.6 Zvukový popis AD	10	9.5 Aktualizace softwaru	15
4.6 HDMI CEC	10	9.6 Nastavení internetové sítě	15
<b>5. Obraz</b>	11	<b>10. USB</b>	16
5.1 Poměr stran obrazu	11	10.1 Multimedia	16
5.2 Rozlišení obrazu	11	10.2 Nahrávky	16
5.3 Formát TV obrazu	11	10.3 Možnosti rekordéru	16
5.4 Nastavení OSD	11	10.4 Internet	16
5.5 Nastavení panelu	11	10.5 DLNA	16
<b>6. Vyhledávání</b>	12		
6.1 Pouze FTA-Free to Air	12		
6.2 Automatické vyhledávání	12		
6.3 Ruční vyhledávání	12		
6.4 Země	12		
6.5 Napájení 5V zesilovače	12		
6.6 Automatická aktualizace stanic	12		
<b>7. Čas</b>	13		
7.1 Nastavení času	13		
7.2 Režim spánku	13		
7.3 Nastavení časovače	13		
7.4 Zapnutí/vypnutí napájení	13		

## 1. OBECNÉ VLASTNOSTI

- DVB-T2 kompatibilní (MPEG-II / MPEG-IV / H.264/H.265)
- Konverze PAL/NTSC
- Paměť na 800 stanic
- Podpora 8 oblíbených skupin a rodičovského zámku
- Podpora vícejazyčné nabídky
- Podpora vícejazyčného zvuku
- Podpora DVB Titulků
- 7denní elektronický programový průvodce (EPG)
- Teletextový výstup přes VBI a OSD
- Rozhraní USB 2.0

## 2. PŘEHLED

### 2.1 PŘEDNÍ STRANA PŘIJÍMAČE

**POWER:** Přepnete přijímač mezi provozním a pohotovostním režimem.

**CH+/CH-:** Změníte stanici nebo položku v menu nabídky přijímače.

### 2.2 ZADNÍ STRANA PŘIJÍMAČE

**3. ANT IN:** Konektor pro připojení antény.

**4. COAXIAL:** Digitální audio výstup.

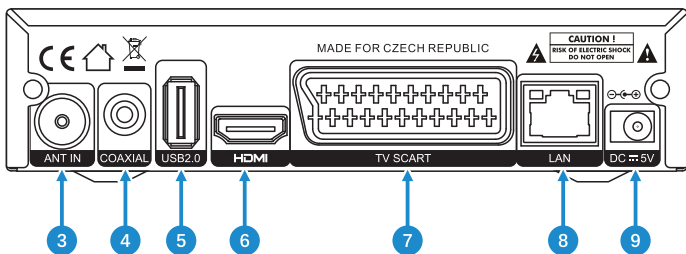
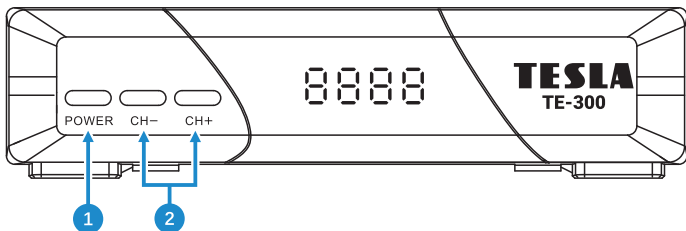
**5. USB2.0:** Vstup pro USB.

**6. HDMI:** Připojte se k televizoru pomocí kabelu HDMI.

**7. TV SCART:** Analogový způsob připojení k televizoru pomocí kabelu SCART.

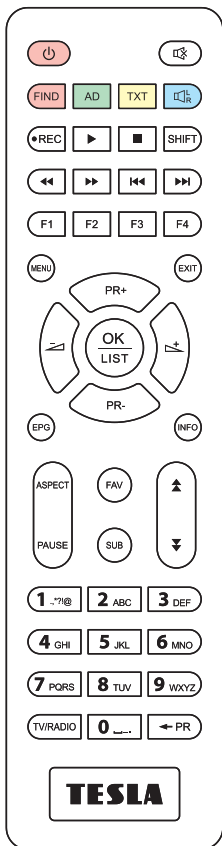
**8. LAN:** Slouží k připojení k internetu pomocí ethernetového-LAN kabelu.

**9. DC 5V:** Připojte napájecí adaptér 5V.



## 2. PŘEHLED

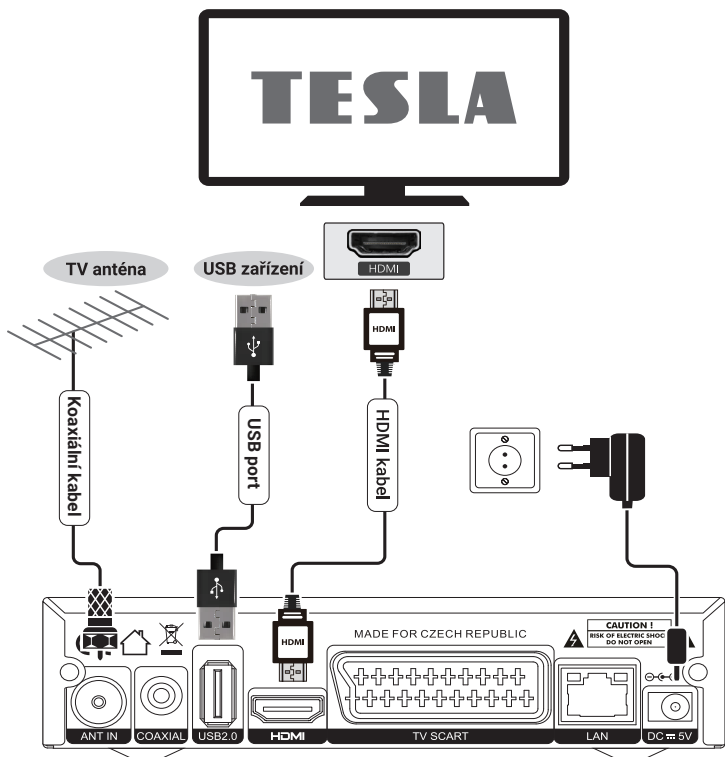
### 2.3 DÁLKOVÝ OVLADAČ



Tlačítko	Funkce
	Zapnuto/vypnuto
	Ztlumí zvuk
FIND	Slouží pro vyhledávání stanice ze seznamu
AD	Zapnutí a vypnutí zvukového popisu pro nevidomé
TXT	Zobrazí teletext pokud je dostupný
	Zobrazí seznam dostupných zvuků
● REC	Záznam pořadu
	Přehrávání a zastavení programu
SHIFT	Funkční tlačítko pro posun času
	Stiskněte pro rychlý posun vpřed nebo vzad
	Stisknutím zpomalíte posun vpřed nebo vzad
MENU	Aktivuje hlavní nabídku přijímače
EXIT	Návrat do předchozí nabídky na obrazovce nebo ukončení aktuální nabídky
PR+, PR-	Přepínání kanálu, změna kanálu směrem nahoru nebo dolů
	Změna hlasitosti v režimu sledování, v nabídce se pohybujte doleva a doprava
OK, LIST	Aktivuje zvýrazněné podmenu v režimu menu a zobrazí seznam stanic v režimu prohlížení
EPG	Elektronický programový průvodce
INFO	Zobrazí informace o programu
ASPECT	Přepínání obrazovky mezi 16:9 a 4:3
PAUSE	Jedním stisknutím pozastaví obraz na obrazovce, dalším stisknutím přejde do normálního režimu
FAV	Zobrazí seznam oblíbených stanic
SUB	Přepnutí do režimu titulků
	Změna stanice nahoru a dolů
0-9	Vyberte číslo požadovaného kanálu, který chcete sledovat
TV/RADIO	Přepínání mezi TV a rádiem
	Přepne zpět na předchozí kanál

## 2. PŘEHLED

### 2.4 SCHÉMA INSTALACE





## 3. MENU PŘIJÍMAČE

Po prvním zapnutí přijímače vás uvítá instalační průvodce. Vyberte postupně Jazyk OSD, zemi použití, zda vyhledat pouze nekódované stanice (FTA), zda chcete aktivovat 5V na anténním konektoru pro napájení anténního zesilovače. Na poslední řádce „**Vyhledávání stanic**“ stiskněte tl. **OK** na dálkovém ovladači pro zahájení vyhledávání.

**Poznámka:** Výchozí heslo přijímače je **000000**.

**Hlavní menu:** Stisknutím tlačítka **MENU** se otevře hlavní nabídka přijímače.

## 4. PROGRAM

Do programu se dostanete pomocí tlačítka **MENU** na vašem ovladači.

### 4.1 EDITACE SEZNAMU STANIC

Nejdříve na dálkovém ovladači pomocí tlačítka **TV/R** vyberte, ve kterém seznamu stanic chcete provádět úpravy. Pomocí numerických tlačítek 1 až 5 na ovladači vyberte jednu z možností:

**DEL** - mazání stanic ze seznamu.

**MOVE** - přesun stanic v seznamu. Vyberte stanici v seznamu a stiskněte tl. **OK**. Následně se v řádce zobrazí symbol dvou červených šipek. Pomocí navigačních kláves přesuňte stanici na novou pozici a znovu stiskněte tl. **OK** pro uložení.

**SKIP** - označte stanice, které nebudou zobrazeny, když přepínáte stanice pomocí navigačních kláves. Dojde k jejich přeskočení.

**LOCK** - zde můžete uzamknout stanice. Pro jejich zobrazení bude vyžadováno zadat heslo přijímače.

**FAV** - zde můžete vytvářet vlastní oblíbené seznamy stanic.

## 4. PROGRAM

### 4.2 PROGRAMOVÝ PRŮVODCE

V nabídce EPG můžete zobrazit informace o pořadech až na jeden týden dopředu. Stisknutím klávesy **OK** zobrazíte podrobné informace o pořadu a stisknutím zeleného či žlutého tlačítka změníte den v seznamu. Modrým tlačítkem můžete změnit náhled na seznam pořadů **Denní/Týdenní**. Stiskem červeného tlačítka můžete vložit pořad do seznamu časovačů.

### 4.3 TŘÍDIT

Implicitně nastaveno podle TP.

### 4.4 ROZSAH HLASITOSTI

**Jednotné** - pro všechny programy stejné nastavení zvukové hlasitosti

**Stanice** - separátně pro každou stanici nastavení zvukové hlasitosti.

### 4.5 PAMĚŤ HLASITOSTI

Po vypnutí zařízení a opětovném zapnutí, zůstává uložena poslední použitá hlasitost.

### 4.6 ZVUKOVÝ POPIS AD

Zde můžete aktivovat přídatný zvukový popis. Zvuk bude dostupný jen pokud bude vybranou stanicí vysílán. Nabídka Vypnuto / Zapnuto.

### 4.7 HDMI CEC

Funkce pro souběžné zapnutí/vypnutí přijímače a TV jedním ovladačem. Je nutné funkci CEC aktivovat také u TV, která ji musí rovněž podporovat.



## 5. OBRAZ

### 5.1 POMĚR STRAN OBRAZU

Nastavte formát zobrazení podle poměru stran obrazovky.

### 5.2 ROZLIŠENÍ OBRAZU

Nastavte rozlišení obrazu na HDMI konektoru v rozsahu 1080p, 1080i, 720p, 576i nebo 576p.

### 5.3 FORMÁT TV OBRAZU

Výchozí hodnota je PAL.

### 5.4 NASTAVENÍ OSD

Podmenu níže pro úpravu nastavení OSD dle vašich preferencí.

#### Průhlednost OSD

Jas

Barva

Kontrast

Časový limit OSD

### 5.5 NASTAVENÍ PANELU

Podmenu níže pro úpravu nastavení panelu dle vašich preferencí.

Jas LED

LED displej

Zobrazení času v pohotovostním stavu



## 6. VYHLEDÁVÁNÍ

Slouží pro nastavení vyhledávání stanic.

### 6.1 POUZE FTA-FREE TO AIR

Zvolte zda má přijímač vyhledat jen nekódované stanice. Použijte tlačítka ◀/▶.

### 6.2 AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ

Automaticky vyhledá a uloží dostupné stanice.

### 6.3 RUČNÍ VYHLEDÁVÁNÍ

V této nabídce můžete ručně vyhledat stanice z navoleného kanálu.

### 6.4 ZEMĚ

Zvolte zemi ve které bude přijímač používán.

### 6.5 NAPÁJENÍ 5V ZESILOVAČE

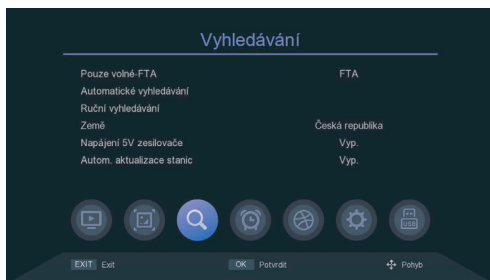
V této nabídce můžete zapnout nebo vypnout napájení 5V pro anténní zesilovač.

Napětí 5V bude dostupné na anténním konektoru.

Nezapínejte toto napájení v případě, kdy žádný zesilovač nepoužíváte!

### 6.6 AUTOMATICKÁ AKTUALIZACE STANIC

Implicitně nastaveno na vypnuto. Po aktivaci dochází k aktualizaci stanic automaticky bez ručního vyhledávání.



## 7. ČAS

### 7.1 NASTAVENÍ ČASU

Zvolte, zda bude čas přijímače nastaven automaticky z vysílání, či jej nastavíte ručně. Dále máte možnost nastavit „Letní čas“.

### 7.2 REŽIM SPÁNKU

V této nabídce můžete nastavit dobu, po jaké přijímač přejde automaticky do pohotovostního režimu.

### 7.3 NASTAVENÍ ČASOVAČE

Automaticky zaznamenaná na připojený USB disk, nebo přehraje program podle seznamu událostí časovače, který nastavíte.

1. Stiskněte zelené tlačítko pro nastavení časovače. Zvolte režim „Zaznamenat“ nebo jen „Přehrát“. Zadejte dále potřebné parametry a stiskněte tlačítko **OK** pro uložení časovače.
2. Úprava či mazání časovače. V nabídce Časovač událostí zvýrazněte jednu událost, stiskněte červené nebo modré tlačítko a zrušte jeden či všechny časovače.

Stiskem žlutého tlačítka můžete časovač upravit.

### 7.4 ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ NAPÁJENÍ

Umožňuje automatické zapnutí nebo vypnutí na základě stanoveného času ve formátu HH:MM. V případě automatického vypnutí se předem na obrazovce objeví informace o plánovaném vypnutí přijímače, které je možné buď potvrdit nebo zrušit a pokračovat ve sledování TV.



## 8. NASTAVENÍ OSD

Tip: Zde můžete nastavit všechna nastavení stisknutím tlačítka ◀/▶.

### 8.1 JAZYK OSD

Nastavte jazyk nabídky.

### 8.2 JAZYK EPG

Nastavte jazyk EPG-elektronického programového průvodce.

### 8.3 JAZYK TITULKŮ

Nastavte jazyk titulků.

### 8.4 HOH TITULKY

Titulky.

### 8.5 JAZYK TXT

Nastavte jazyk teletextu.

### 8.6 PRVNÍ JAZYK ZVUKU

Nastavte preferovaný jazyk zvuku.

### 8.7 DRUHÝ JAZYK ZVUKU

Nastavte jazyk, který bude preferovaný jako druhý v pořadí.



## 9. NASTAVENÍ SYSTÉMU

### 9.1 RODIČOVSKÝ ZÁMEK

V této nabídce můžete nastavit rodičovský zámek. Výchozí heslo přijímače je **000000**. Pokud ohodnocený pořad přesáhne věk, jaký zde byl nastaven, pak přijímač bude vyžadovat zadání hesla. Jinak nebude možné pořad sledovat.

### 9.2 NASTAVENÍ ZÁMKŮ

V této nabídce můžete aktivovat možnost uzamčení menu, nutnost zadávat či nezadávat heslo u dříve uzamčených stanic, nebo změnit heslo přijímače.

### 9.3 TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Po navolení hesla přijímače dojde k vymazání všech stanic a nastavení přijímače do továrních hodnot.

### 9.4 INFORMACE O SYSTÉMU

Zde jsou dostupné informace o modelu přijímače, verzi sw a data sestavení firmware.

### 9.5 AKTUALIZACE SOFTWARE

Pro aktualizaci softwaru můžete zvolit USB aktualizaci nebo můžete zálohovat nastavení boxu na USB pro pozdější použití. Během procesu aktualizace vypněte napájení.

### 9.6 NASTAVENÍ INTERNETOVÉ SÍTĚ

K internetu se lze připojit pomocí LAN kabelu.



## 10. USB

Nabídka bude dostupná pouze, pokud připojíte USB disk. Můžete přehrávat video, hudbu, obrázky nebo nahrávky.

### 10.1 MULTIMEDIA

Připojte USB disk s multimediálním obsahem. Následně můžete v nabídkách vybrat jaký typ souboru chcete přehrát (Video, Hudba, Obrázky).

### 10.2 NAHRÁVKY

Zde bude zobrazen seznam dříve vytvořených vlastních nahrávek.

### 10.3 MOŽNOSTI REKORDÉRU

Můžete aktivovat funkci časového posunu a nastavení velikosti místa na disku. Pro tuto funkci je vyžadováno připojení USB záznamového zařízení - disku.

Můžete nastavit výchozí délku záznamu pro nahrávání. Zobrazí také vlastnosti připojeného USB záznamového zařízení nebo můžete provést formátování.

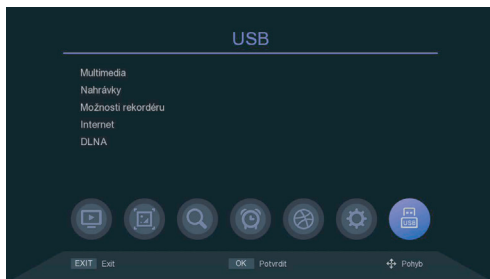
**Upozornění - při stisknutí červeného tlačítka dojde k formátování disku a vymazání všech uživatelských dat!**

### 10.4 INTERNET

Počasí: po úspěšném připojení k internetové síti tato aplikace dokáže zobrazit předpověď počasí. Čtečka RSS - informačních webů.

### 10.5 DLNA

DLNA umožňuje v rámci vaší sítě sdílet fotografie, hudbu i videa do zařízení, které tento standard podporují.





# ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

## 1. ZÁRUČNÍ DOBA

Na tento výrobek poskytuje výrobce záruku po dobu 36 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Doba záruky se prodlužuje o dobu, během které byl výrobek v záruční opravě. Záruka se vztahuje jen na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu!

## 2. ZÁRUČNÍ LIST

Bezplatný záruční servis je poskytovaný jen v případě předložení dokladu o zakoupení výrobku (účetky).

## 3. OPRAVY V ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ DOBĚ

Záruční servis je potřebné uplatnit u organizace, kde byl výrobek zakoupený, nebo u montážní firmy, která provedla instalaci.

## 4. ROZSAH PLATNOSTI ZÁRUKY

Záruka je neplatná, pokud je závada způsobená mechanickým poškozením, nesprávným používáním, nepozorností, neodvratnou událostí (živelná pohroma), pokud byl výrobek připojený na jiné napájecí napětí, než je uvedené v technické specifikaci, a též v případě úprav nebo oprav provedených mimo servis distributora. Záruka též nemůže být uplatněná v případě, kdy spotřebitel vyžaduje modifikaci nebo adaptaci k rozšíření funkcí výrobku (nebo systému sestavenému z několika komponentů) oproti standardnímu provedení.

*TESLA Electronics LTD, jako výrobce tohoto zařízení prohlašuje, že typ rádiového zařízení TE-300 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetových stránkách <https://eshop.tesla-electronics.eu/>*

The logo consists of the word "TESLA" in a bold, white, sans-serif font, centered within a solid blue rectangular background.

**TESLA**

Děkujeme za váš nákup.

[www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

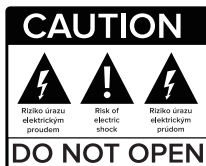
# TESLA

## TESLA TE-300

PRIJÍMAČ POZEMNÉHO VYSIELANIA

Návod na obsluhu V2.0 CZ | SK | EN | PL





**Pred použitím si pozorne prečítajte túto príručku.**

Technické špecifikácie a prevádzkové postupy uvedené v tejto príručke podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

V prípade akýchkoľvek otázok po dobu užívania sa obráťte na výrobcu.



**Vážený zákazník,**

ďakujeme, že ste si zakúpili osvedčený výrobok značky TESLA.

Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod. Bude vám dobrým sprievodcom pri zoznamovaní sa s vašim novým zariadením.

Prajeme vám, aby zariadenie TESLA bolo pre vás príjemným spoločníkom.

Údaje a tipy použité v tejto príručke môžu podliehať budúcim zmenám a vylepšeniam a sú platné pre vydanie jej druhej verzie od apríla 2024.

Ďakujeme za pochopenie.

Full HD  
1080

H.265  
HEVC

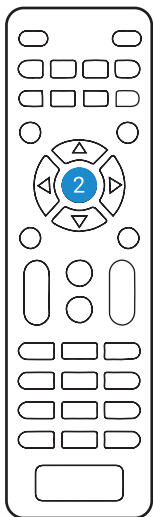
DVB-T  
DVB-T2

TIME  
SHIFT  
SCART

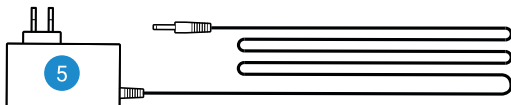
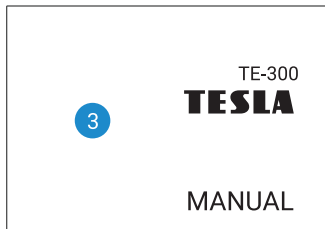
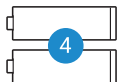
HDMI  
MKV

USB  
PVR  
USB

1. Prístroj
2. Diaľkové ovládanie
3. Návod na obsluhu
4. 2x AAA batérie
5. Napájací adapter



1



<b>1. Všeobecné vlastnosti</b>	23	<b>8. Nastavenie OSD</b>	32
<b>2. Prehľad</b>	24	8.1 Jazyk OSD	32
2.1 Predná strana prijímača	24	8.2 Jazyk EPG	32
2.2 Zadná strana prijímača	24	8.3 Jazyk titulkov	32
2.3 Diaľkový ovládač	25	8.4 HOH titulky	32
2.4 Schéma inštalácie	26	8.5 Jazyk TXT	32
<b>3. Menu prijímača</b>	27	8.6 Prvý jazyk zvuku	32
<b>4. Program</b>	27	8.7 Druhý jazyk zvuku	32
4.1 Editácia zoznamu staníc	27	<b>9. Nastavenie systému</b>	33
4.2 Sprievodca programom	28	9.1 Rodičovský zámok	33
4.3 Triediť	28	9.2 Nastavenie zámkov	33
4.4 Rozsah hlasitosti	28	9.3 Továrne nastavenie	33
4.5 Pamäť hlasitosti	28	9.4 Informácie o systéme	33
4.6 Zvukový popis AD	28	9.5 Aktualizácia softwaru	33
4.7 HDMI CEC	28	9.6 Nastavenie internetovej siete	33
<b>5. Obraz</b>	29	<b>10. USB-mediálne centrum</b>	34
5.1 Pomer strán obrazu	29	10.1 Mediálne centrum	34
5.2 Rozlíšenie obrazu	29	10.2 Nahrávky	34
5.3 Formát TV obrazu	29	10.3 Možnosti rekordéra	34
5.4 Nastavenie OSD	29	10.4 Internet	34
5.5 Nastavenie panelu	29	10.5 DLNA	34
<b>6. Vyhľadávanie staníc</b>	30		
6.1 Len FTA-Free to Air	30		
6.2 Automatické vyhľadávanie	30		
6.3 Ručné vyhľadávanie	30		
6.4 Krajina	30		
6.5 Napájanie zosilovača 5V	30		
6.6 Automatická aktualizácia staníc	30		
<b>7. Čas</b>	31		
7.1 Nastavenie času	31		
7.2 Režim spánku	31		
7.3 Nastavenie časovača	31		
7.4 Zapnutie/vypnutie napájanie	31		

## 1. VŠEOBECNÉ VLASTNOSTI

- DVB-T2 kompatibilný (MPEG-II / MPEG-IV / H.264/H.265)
- Konverzia PAL/NTSC
- Pamäť na 800 staníc
- Podpora 8 obľúbených skupín a rodičovského zámku
- Podpora viacjazyčnej ponuky
- Podpora viacjazyčného zvuku
- Podpora DVB Titulkov
- 7-dňový elektronický programový sprievodca (EPG)
- Teletextový výstup cez VBI a OSD
- Rozhranie USB 2.0

## 2. PREHĽAD

### 2.1 PREDNÁ STRANA PRIJÍMAČA

**POWER:** Prepnete prijímač medzi prevádzkovým a pohotovostným režimom.

**CH+/CH-:** Zmeníte stanicu alebo položku v menu ponuky prijímača.

### 2.2 ZADNÁ STRANA PRIJÍMAČA

**3. ANT IN:** Konektor pre pripojenie antény.

**4. COAXIAL:** Digitálny audio výstup.

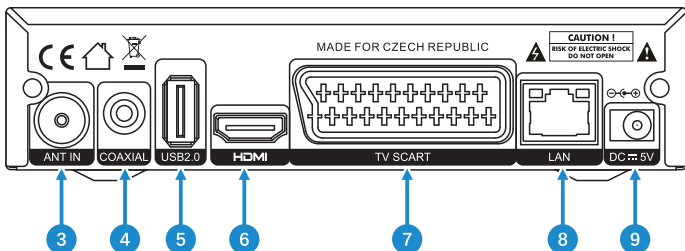
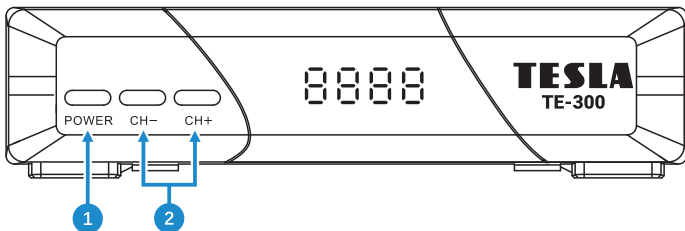
**5. USB2.0:** Vstup pre USB.

**6. HDMI:** Pripojte sa k televízoru pomocou kábla HDMI.

**7. TV SCART:** Analógový spôsob pripojenia k televízoru pomocou kábla SCART.

**8. LAN:** Slúži na pripojenie k internetu pomocou ethernetového-LAN kábla.

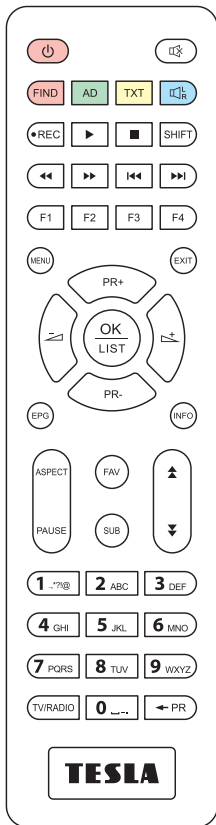
**9. DC 5V:** Pripojte napájací adaptér 5V.





## 2. PREHĽAD

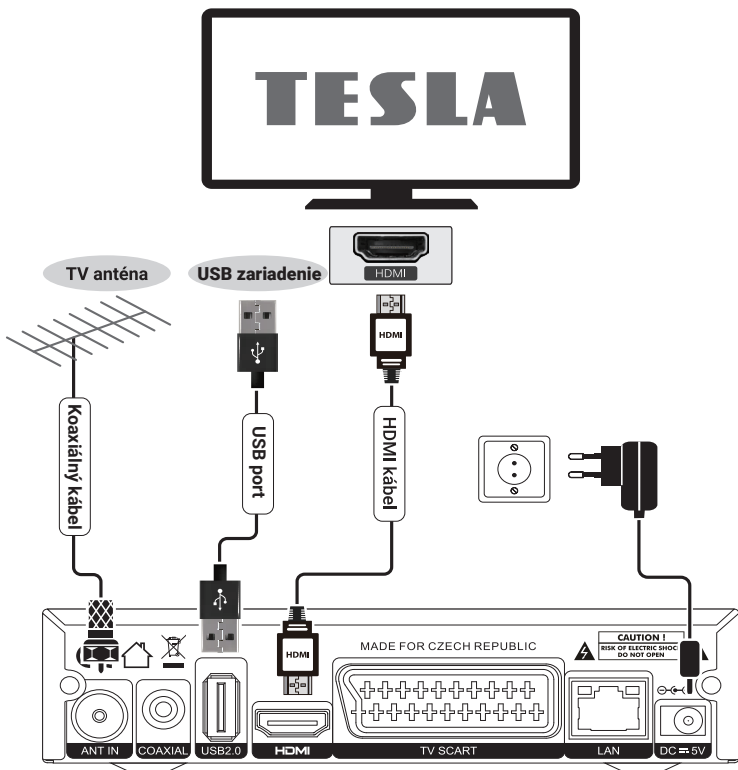
### 2.3 DIALKOVÝ OVLÁDAČ



Tlačidlo	Funkcie
	Zapnuté/vypnuté
	Stlmí zvuk
FIND	Služi pre vyhľadavanie stanice zo zoznamu
AD	Zapnutie a vypnutie zvukového popisu pre nevidiacich
TXT	Zobrazí teletext ak je dostupný
	Zobrazí zoznam dostupných zvukov
	Záznam programu
	Prehrávanie a zastavenie programu
SHIFT	Funkčné tlačidlo pre posun času
	Stlačte pre rýchly posun vpred alebo vzad
	Stlačením spomalíte posun vpred alebo vzad
MENU	Aktivuje hlavnú ponuku prijímača
EXIT	Návrat do predchádzajúcej ponuky na obrazovke alebo ukončenie aktuálnej ponuky
PR+, PR-	Prepínanie kanála, zmena kanálu smerom hore alebo dole
	Zmena hlasitosti v režime sledovania, v ponuke sa pohybuje doľava a doprava
OK, LIST	Aktivuje zvýraznené podmenu v režime menu a zobrazí zoznam staníc v režime prezerania
EPG	Elektronický programový sprievodca
INFO	Zobrazí informácie o programe
ASPECT	Prepínanie obrazovky medzi 16:9 a 4:3
PAUSE	Jedným stlačením pozastaví obraz na obrazovke, ďalším stlačením prejde do normálneho režimu
FAV	Zobrazí zoznam obľúbených staníc
SUB	Prepnutie do režimu titulkov
	Zmena stanice hore a dole
0-9	Vyberte číslo požadovaného kanála, ktorý chcete sledovať
TV/RADIO	Prepínanie medzi TV a rádiom
	Prepne späť na predchádzajúci kanál

## 2. PŘEHLED

### 2.4 SCHÉMA INŠTALÁCIE



### 3. MENU PRIJÍMAČA

Po prvom zapnutí prijímača vás uvíta inštalačný sprievodca. Vyberte postupne Jazyk OSD, krajinu použitia, či vyhľadať len nekódované stanice (FTA), či chcete aktivovať 5V na anténnom konektore pre napájanie anténneho zosilňovača. Na poslednom riadku „**Vyhľadávanie staníc**“ stlačte tl. **OK** na diaľkovom ovládači pre začatie vyhľadávania.

**Poznámka:** Predvolené heslo prijímača je **000000**.

**Hlavné menu:** Stlačením tlačidla **MENU** sa otvorí hlavná ponuka prijímača.

### 4. PROGRAM

Do programu sa dostanete pomocou tlačidla **MENU** na vašom ovládači.

#### 4.1 EDITÁCIA ZOZNAMU STANÍC

Najskôr na diaľkovom ovládači pomocou tlačidla **TV/R** vyberte, v ktorom zozname staníc chcete vykonávať úpravy. Pomocou numerických tlačidiel 1 až 5 na ovládači vyberte jednu z možností:

- 1. DEL** - mazanie staníc zo zoznamu.
- 2. MOVE** - presun staníc v zozname. Vyberte stanicu v zozname a stlačte tl. **OK**. Následne sa v riadku zobrazí symbol dvoch červených šípok. Pomocou navigačných klávesov presuňte stanicu na novú pozíciu a znovu stlačte tl. **OK** pre uloženie.
- 3. SKIP** - označte stanice, ktoré nebudú zobrazené, keď prepínate stanice pomocou navigačných klávesov. Dôjde k ich preskočeniu.
- 4. LOCK** - tu môžete uzamknúť stanice. Pre ich zobrazenie bude vyžadované zadať heslo prijímača.
- 5. FAV** - tu môžete vytvárať vlastné obľúbené zoznamy staníc.

## 4. PROGRAM

### 4.2 SPRIEVODCA PROGRAMOM

V ponuke EPG môžete zobrazíť informácie o programoch až na jeden týždeň dopredu. Stlačením klávesu **OK** zobrazíte podrobné informácie o programe a stlačením zeleného či žltého tlačidla zmeníte deň v zozname. Modrým tlačidlom môžete zmeniť náhľad na zoznam relácií **Denný/Týždenný**. Stlačením červeného tlačidla môžete vložiť program do zoznamu časovačov.

### 4.3 TRIEDIŤ

Implicitne nastavené podľa TP.

### 4.4 ROZSAH HLASITOSTI

**Jednotné** - pre všetky programy rovnaké nastavenie zvukovej hlasitosti

**Stanica** - separátne pre každú stanicu nastavenie zvukovej hlasitosti.

### 4.5 PAMÄŤ HLASITOSTI

Po vypnutí zariadenia a opätovnom zapnutí, zostáva uložená posledná použitá hlasitosť.

### 4.6 ZVUKOVÝ POPIS AD

Tu môžete aktivovať prídavný zvukový popis. Zvuk bude dostupný len pokiaľ bude vybranou stanicou vysielaný. Ponuka **Vypnuté / Zapnuté**.

### 4.7 HDMI CEC

Funkcia pre súbežné zapnutie/vypnutie prijímača a TV jedným ovládačom. Je nutné funkciu CEC aktivovať aj pri TV, ktorá ju musí tiež podporovať.



## 5. OBRAZ

### 5.1 POMER STRÁN OBRAZU

Nastavte formát zobrazenia podľa pomeru strán obrazovky.

### 5.2 ROZLIŠENIE OBRAZU

Nastavte rozlíšenie obrazu na HDMI konektore v rozsahu 1080p, 1080i, 720p, 576i alebo 576p.

### 5.3 FORMÁT TV OBRAZU

Predvolená hodnota je PAL.

### 5.4 NASTAVENIE OSD

Podmenu nižšie pre úpravu nastavenia OSD podľa vašich preferencií.

#### Priehľadnosť OSD

Jas

Farba

Kontrast

Časový limit OSD

### 5.4 NASTAVENIE PANELU

Podmenu nižšie pre úpravu nastavenia panelu podľa vašich preferencií.

Jas LED

LED displej

Zobrazenie času v pohotovostnom stave



## 6. VYHLÁDÁVANIE STANÍC

Slúži na nastavenie vyhľadávania staníc.

### 6.1 LEN FTA-FREE TO AIR

Zvoľte či má prijímač vyhľadať len nekódované stanice. Použite tlačidlá ◀/▶.

### 6.2 AUTOMATICKÉ VYHLÁDÁVANIE

Automaticky vyhľadá a uloží dostupné stanice.

### 6.3 RUČNÉ VYHLÁDÁVANIE

V tejto ponuke môžete ručne vyhľadať stanice z navoleného kanálu.

### 6.4 KRAJINA

Zvoľte krajinu v ktorej bude prijímač používaný.

### 6.5 NAPÁJANIE ANTÉNNEHO ZOSILOVAČA 5V

V tejto ponuke môžete zapnúť alebo vypnúť napájanie 5V pre antény zosilňovač. Napätie 5V bude dostupné na anténnom konektore.

### 6.6 AUTOMATICKÁ AKTUALIZÁCIA STANÍC

Implicitne nastaveno na vypnuté. Po aktivácii dochádza k aktualizácii staníc automaticky bez ručného vyhľadávania.



## 7. ČAS

### 7.1 NASTAVENIE ČASU

Zvoľte, či bude čas prijímača nastavený automaticky z vysielania, alebo ho nastavíte ručne. Ďalej máte možnosť nastaviť „**Letný čas**“.

### 7.2 REŽIM SPÁNKU

V tomto menu môžete nastaviť čas, po uplynutí ktorého prijímač automaticky prejde do pohotovostného režimu.

### 7.3 NASTAVENIE ČASOVAČA

Automaticky zaznamená na pripojený USB disk alebo prehrá program podľa zoznamu udalostí časovača, ktorý nastavíte.

1. Stlačte zelené tlačidlo pre nastavenie časovača. Zvoľte režim „**Zaznamenať**“ alebo len „**Prehrať**“. Zadajte ďalej potrebné parametre a stlačte tlačidlo **OK** pre uloženie časovača.
2. Úprava či mazanie časovača. V ponuke Časovač udalostí zvýraznite jednu udalosť, stlačte červené alebo modré tlačidlo a zrušte jeden či všetky časovače.

Stlačením žltého tlačidla môžete časovač upraviť.

### 7.4 ZAPNUTIE/VYPNUTIE NAPÁJANIE

Umožňuje automatické zapnutie alebo vypnutie na základe stanoveného času vo formáte HH:MM. V prípade automatického vypnutia sa vopred na obrazovke objavia informácie o plánovanom vypnutí prijímača, ktoré je možné buď potvrdiť alebo zrušiť a pokračovať v sledovaní TV.



## 8. NASTAVENIE OSD

Tip: Tu môžete nastaviť všetky nastavenia stlačením tlačidla ◀/▶.

### 8.1 JAZYK OSD

Nastavte jazyk ponuky.

### 8.2 JAZYK EPG

Nastavte jazyk EPG-elektronického programového sprievodcu.

### 8.3 JAZYK TITULKOV

Nastavte jazyk titulkov.

### 8.4 HOH TITULKY

Titulky.

### 8.5 JAZYK TXT

Nastavte jazyk teletextu.

### 8.6 PRVÝ JAZYK ZVUKU

Nastavte preferovaný jazyk zvuku.

### 8.7 DRUHÝ JAZYK ZVUKU

Nastavte jazyk, ktorý bude preferovaný ako druhý v poradí.





## 9. NASTAVENIE SYSTÉMU

### 9.1 RODIČOVSKÝ ZÁMOK

V tejto ponuke môžete nastaviť rodičovský zámok. Predvolené heslo prijímača je **000000**. Pokiaľ ohodnotený program presiahne vek aký tu bol nastavený, potom prijímač bude vyžadovať zadanie hesla. Inak nebude možné program sledovať.

### 9.2 NASTAVENIE ZÁMKOV

V tejto ponuke môžete aktivovať možnosť uzamknutia menu, nutnosť zadávať či nezadávať heslo na predtým uzamknutých staniciach alebo zmeniť heslo prijímača.

### 9.3 TOVÁRNE NASTAVENIE

Po navolení hesla prijímača dôjde k vymazaniu všetkých staníc a nastaveniu prijímača do továrenských hodnôt.

### 9.4 INFORMÁCIE O SYSTÉME

Tu sú dostupné informácie o modeli prijímača, verzii sw a dátume zostavenia firmware.

### 9.5 AKTUALIZÁCIA SOFTWARE

Pre aktualizáciu softwaru môžete zvoliť USB aktualizáciu alebo môžete zazálohovať nastavenie boxu na USB pre neskoršie použitie. Počas procesu aktualizácie nevyvíňajte napájanie.

### 9.6 NASTAVENIE INTERNETOVEJ SIETE

K internetu sa dá pripojiť pomocou LAN kábla.



## 10. USB-MEDIÁLNE CENTRUM

Ponuka bude dostupná iba ak pripojíte USB disk. Môžete prehrávať video, hudbu, obrázky alebo nahrávky.

### 10.1 MEDIÁLNE CENTRUM

Pripojte USB disk s multimediálnym obsahom. Následne môžete v ponukách vybrať aký typ súboru chcete prehrať (Video, Hudba, Obrázky).

### 10.2 NAHRÁVKY

Tu bude zobrazený zoznam skôr vytvorených vlastných nahrávok.

### 10.3 MOŽNOSTI REKORDÉRA

Môžete aktivovať funkciu časového posunu a nastavenie veľkosti miesta na disku. Pre túto funkciu je vyžadované pripojenie USB záznamového zariadenia - disku. Môžete nastaviť predvolenú dĺžku záznamu pre nahrávanie. Zobrazí tiež vlastnosti pripojeného USB záznamového zariadenia alebo môžete vykonať formátovanie.

**Upozornenie - pri stlačení červeného tlačidla dôjde k formátovaniu disku a vymazaniu všetkých užívateľských dát!**

### 10.4 INTERNET

Počasié: po úspešnom pripojení k internetovej sieti táto aplikácia dokáže zobraziť predpoveď počasia. Čítačka RSS - informačných webov.

### 10.5 DLNA

DLNA umožňuje v rámci vašej siete zdieľať fotografie, hudbu aj videá do zariadení, ktoré tento štandard podporujú.



## 1. ZÁRUČNÁ DOBA

Na tento výrobok poskytuje výrobca záruku po dobu 36 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Doba záruky sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej opravě. Záruka sa vzťahuje len na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu!

## 2. ZÁRUČNÝ LIST

Bezplatný záručný servis je poskytovaný len v prípade predloženia dokladu o zakúpení výrobku (účtenky).

## 3. OPRAVY V ZÁRUČNEJ A POZÁRUČNEJ DOBE

Záručný servis je potrebné uplatniť u organizácie, kde bol výrobok zakúpený alebo u montážnej firmy, ktorá vykonala inštaláciu.

## 4. ROZSAH PLATNOSTI ZÁRUKY

Záruka je neplatná, pokiaľ je závada spôsobená mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, nepozornosťou, neodvratnou udalosťou (živelná pohroma), pokiaľ bol výrobok pripojený na iné napájacie napätie ako je uvedené v technickej špecifikácii, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných mimo servis distribútora. Záruka tiež nemôže byť uplatnená v prípade, keď spotrebiteľ vyžaduje modifikáciu alebo adaptáciu k rozšíreniu funkcií výrobku (alebo systému zostavenému z niekoľkých komponentov) oproti štandardnému prevedeniu.

*TESLA Electronics LTD, ako výrobca tohto zariadenia vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia TE-300 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke <https://eshop.tesla-electronics.eu/>*

The logo consists of the word "TESLA" in a bold, white, sans-serif font, centered within a solid blue rectangular background.

**TESLA**

Ďakujeme vám za váš nákup.

[www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

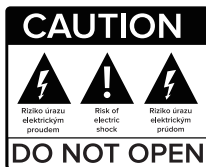
# TESLA

## TESLA TE-300

TERRESTRIAL BROADCASTING RECEIVER

User manual V2.0 CZ | SK | EN | PL





### Read this manual carefully before use.

Technical specifications and operating procedures in this manual subject to change without notice. If you have any questions during the period of use, contact the manufacturer.



### Dear Customer,

Thank you for purchasing a proven TESLA product.

Please read this manual carefully before first use. It will be a good guide for you as you get to know your new device.

We hope that the TESLA device will be a pleasant companion for you. The data and tips used in this guide may be subject to future changes and improvements and are valid for the release of its second version from April 2024.

Thank you for your understanding.

Full HD  
1080

H.265  
HEVC

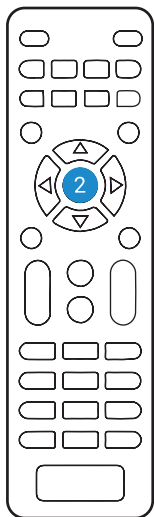
DVB T  
DVB T2

TIME  
SHIFT  
SCART

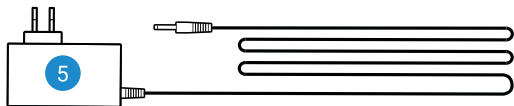
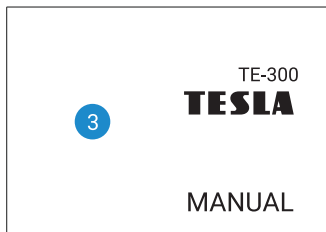
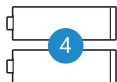
HDMI  
MKV

USB  
PVR  
USB

1. Receiver
2. Remote control
3. User manual
4. 2x AAA Batteries
5. Power adapter



1



<b>1. General characteristics</b>	41	<b>8. OSD adjustment</b>	50
<b>2. Overview</b>	42	8.1 OSD language	50
2.1 Front side of the receiver	42	8.2 EPG language	50
2.2 Back side of the receiver	42	8.3 Subtitles language	50
2.3 Remote control	43	8.4 HOH subtitles	50
2.4 Installation diagram	44	8.5 TXT language	50
<b>3. Receiver menu</b>	45	8.6 First sound language	50
<b>4. Program</b>	45	8.7 Second audio language	50
4.1 Channel edit	45	<b>9. System settings</b>	51
4.2 Program guide	46	9.1 Parental control	51
4.3 Sort	46	9.2 Lock settings	51
4.4 Volume range	46	9.3 Factory settings	51
4.5 Audio remember	46	9.4 System information	51
4.6 Audio description	46	9.5 Software update	51
4.7 HDMI CEC	46	9.6 Internet network settings	51
<b>5. Picture</b>	47	<b>10. USB-media centrum</b>	52
5.1 Picture aspect ratio	47	10.1 Media center	52
5.2 Image resolution	47	10.2 Recordings	52
5.3 TV image format	47	10.3 Recorder options	52
5.4 OSD settings	47	10.4 Internet	52
5.5 Panel setting	47	10.5 DLNA	52
<b>6. Search for stations</b>	48		
6.1 FTA only - Free to air	48		
6.2 Auto search	48		
6.3 Manual search	48		
6.4 Country	48		
6.5 Antenna power	48		
6.6 Automatic station update	48		
<b>7. Time</b>	49		
7.1 Time setting	49		
7.2 Sleep mode	49		
7.3 Timer Setting	49		
7.4 Power ON/OFF	49		



## 1. GENERAL CHARACTERISTICS

- DVB-T2 compatible (MPEG-11 / MPEG-IV / H.264/H.265)
- PAL/NTSC conversion
- Memory for 800 stations
- Support 8 favorite groups and parental lock
- Multilingual menu support
- Multilingual audio support
- Support DVB Subtitles
- 7-day Electronic Program Guide (EPG)
- Teletext output via VBI and OSO
- USB 2.0 interface

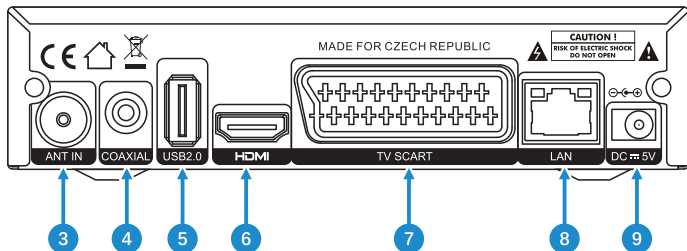
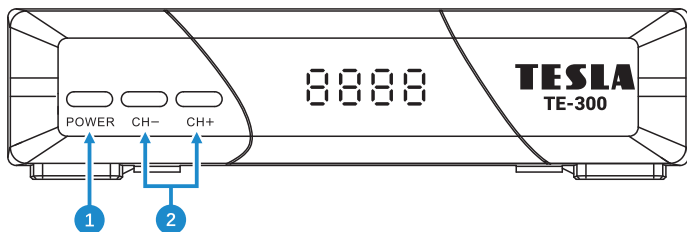
## 2. OVERVIEW

### 2.1 FRONT SIDE OF THE RECEIVER

1. **POWER:** Switch the receiver between operating and standby mode.
2. **CH+/CH-:** Change the station or change the item in the receiver menu.

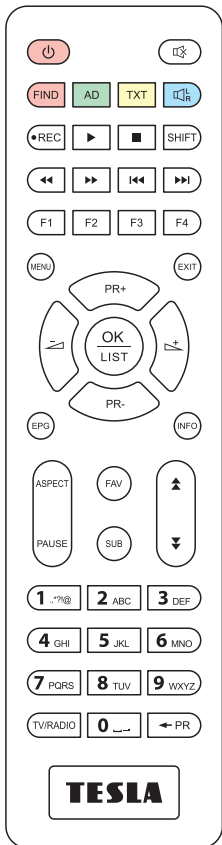
### 2.2 BACK SIDE OF THE RECEIVER

3. **ANT IN:** Connector for connecting the antenna.
4. **COAXIAL:** Digital audio output.
5. **USB2.0:** Input for USB.
6. **HDMI:** Connect to TV with HDMI cable.
7. **TV SCART:** An analog way to connect to a TV using a SCART cable.
8. **LAN:** Used to connect to the Internet using an Ethernet -LAN cable.
9. **DC 5V:** Connect the 5V power adapter.



## 2. OVERVIEW

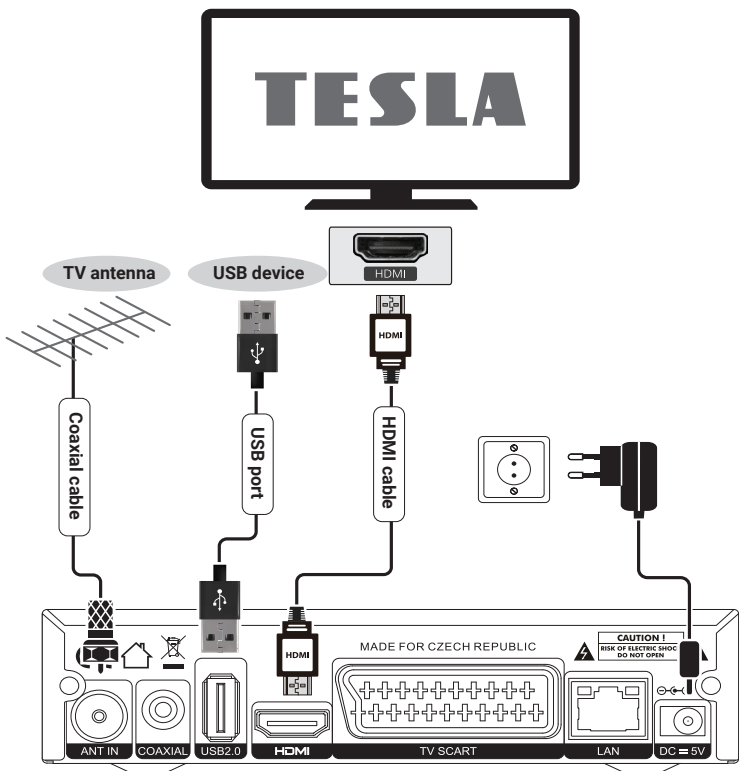
### 2.3 REMOTE CONTROL



Button	Functions
	On/off
	Mute the sound
FIND	Used to search for a station from the list
AD	Turning audio description on and off for the blind
TXT	Displays Teletext if available
	Displays a list of available sounds
● REC	Program recording
	Playing and stopping the program
SHIFT	Functional button for time shift
	Press the button to fast forward or rewind
	Press to slow forward or backward movement
MENU	Activates the main menu of the receiver
EXIT	Return to the previous menu on the screen or exit the current menu
PR+, PR-	Channel switching, changing the channel up or down
	Change volume in watch mode, move left and right in menu
OK, LIST	Activates the highlighted sub-menu in menu mode and displays the station list in view mode
EPG	Electronic program guide
INFO	Displays program information
ASPECT	Switching the screen between 16:9 and 4:3
PAUSE	Press once to pause the image on the screen, press again to return to normal mode
FAV	Displays a list of favorite stations
SUB	Switch to subtitle mode
	Change station up and down
0-9	Select the desired channel number to watch
TV/RADIO	Switching between TV and radio
	Switches back to the previous channel

## 2. OVERVIEW

### 2.4 INSTALLATION DIAGRAM



## 3. RECEIVER MENU

After turning on the receiver for the first time, you will be greeted by an installation wizard. Select OSO language, country of use, whether to search for uncoded stations (FTA) or whether you want to activate SV on the antenna connector to feed the antenna amplifier. On the last line "**Searching for stations**", press **OK** on the remote control to start the search.

**Note:** The default password of the receiver is **000000**.

**Main menu:** Press the **MENU** button to open the main menu of the receiver.

## 4. PROGRAM

You can access the program using the **MENU** button on your controller.

### 4.1 CHANNEL EDIT

First, on the remote control, use the **TV/R** button to select which station list you want to edit. Use the number buttons 1 to 5 on the controller to select one of the options:

1. **DEL** - deleting stations from the list.
2. **MOVE** - move stations in the list. Select a station in the list and press **OK**. Subsequently, the symbol of two red arrows will appear in the line. Use the navigation keys to move the station to a new position and press **OK** again. **OK** to save.
3. **SKIP** - mark the stations that will not be displayed when you switch stations using the navigation keys. They will be skipped.
4. **LOCK** - here you can lock stations. To view them, you will be required to enter the receiver's password.
5. **FAV** - here you can create your own favorite station lists.

## 4. PROGRAM

### 4.2 PROGRAM GUIDE

In the EPG menu, you can view program information up to one week ahead. Press the **OK** key to view detailed program information and press the green or yellow button to change the day in the list. With the blue button you can change the view of the list of **Daily/Weekly** sessions. By pressing the red button, you can insert the program into the timer list.

### 4.3 SORT

Defaulted by TP.

### 4.4 VOLUME RANGE

**Uniform** - the same volume setting for all programs

**Station** - separate sound volume setting for each station

### 4.5 AUDIO REMEMBER

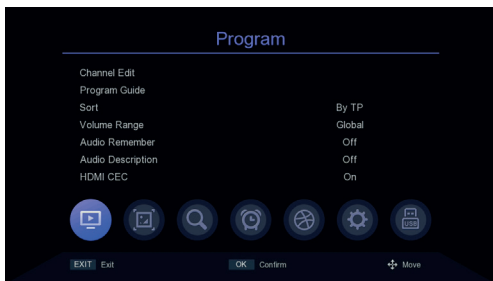
After turning off the device and turning it on again, the last used volume is saved.

### 4.6 AUDIO DESCRIPTION

Here you can activate additional audio description. The sound will only be available if it is broadcast by the selected station. **Off/On menu.**

### 4.7 HDMI CEC

Function for simultaneously turning on/off the receiver and TV with one controller. It is also necessary to activate the CEC function with the TV, which must also support it.



## 5. PICTURE

### 5.1 PICTURE ASPECT RATIO

Set the display format according to the aspect ratio of the screen.

### 5.2 IMAGE RESOLUTION

Set the picture resolution on the HDMI connector to 1080p, 1080i, 720p, 576i or 576p.

### 5.3 TV IMAGE FORMAT

The default value is PAL.

### 5.4 OSD SETTINGS

Submenu below to adjust the OSD settings according to your preferences.

**OSD Transparency**

**Brightness**

**Color**

**Contrast**

**OSD Timeout**

### 5.5 PANEL SETTING

Submenu below to adjust the panel settings according to your preferences.

**LED brightness**

**LED display**

**Time display in standby state**



## 6. SEARCH FOR STATIONS

Used to set the station search.

### 6.1 FTA ONLY - FREE TO AIR

Choose whether the receiver should only search for unscrambled stations. Use the buttons ◀/▶.

### 6.2 AUTO SEARCH

Automatically searches for and stores available stations.

### 6.3. MANUAL SEARCH

In this menu, you can manually search for stations from the selected channel.

### 6.4. COUNTRY

Select the country in which the receiver will be used.

### 6.5 ANTENNA POWER

In this menu you can enable or disable the 5V power supply for the antenna amplifier. 5V voltage will be available on the antenna connector.

### 6.6 AUTOMATIC STATION UPDATE

Default set to off. After activation, stations are updated automatically without manual search.





## 7. TIME

### 7.1 TIME SETTING

Choose whether the receiver time will be set automatically from the broadcast or set manually. You also have the option to set "**Summer time**".

### 7.2 SLEEP MODE

In this menu, you can set the time after which the receiver automatically switches to standby mode.

### 7.3 TIMER SETTING

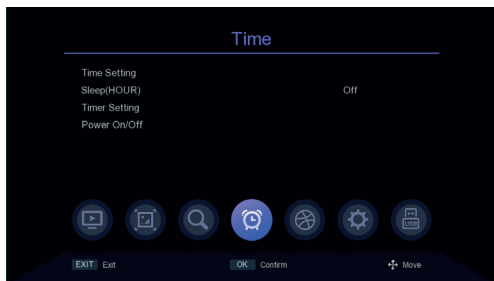
It will automatically record to the connected USB disk or play the program according to the event list with the timer you set.

1. Press the green button to set the timer. Choose the mode "**Record**" or just "**Play**". Next, enter the necessary parameters and press the OK button to save the timer.
2. Editing or deleting the timer. In the Event Timer menu, highlight an event, press the red or blue button to cancel one or all timers.

You can adjust the timer by pressing the yellow button.

### 7.4 POWER ON/OFF

It enables automatic switching on or off based on a set time in HH:MM format and in the case of automatic switching off, information about the planned shutdown of the receiver will appear on the screen in advance, which can either be confirmed or canceled and continue watching TV.



## 8. OSD ADJUSTMENT

Tip: Here you can adjust all settings by pressing the button ◀/▶.

### 8.1 OSD LANGUAGE

Set the menu language.

### 8.2 EPG LANGUAGE

Set the language of the EPG- electronic program guide.

### 8.3 SUBTITLE LANGUAGE

Set subtitle language.

### 8.4 HOH SUBTITLES

Subtitles.

### 8.5 TXT LANGUAGE

Set teletext language.

### 8.6 FIRST SOUND LANGUAGE

Set your preferred audio language.

### 8.7 SECOND AUDIO LANGUAGE

Set the second preferred language.



## 9. SYSTEM SETTINGS

### 9.1 PARENTAL CONTROL

You can set the parental lock in this menu. The default password of the receiver is **000000**. If the rated program exceeds the age set here, then the receiver will require a password. Otherwise, it will not be possible to watch the show.

### 9.2 LOCK SETTINGS

In this menu you can activate the option to lock the menu, the need to enter or not enter the password for previously locked stations, or change the password of the receiver.

### 9.3 FACTORY SETTINGS

After selecting the receiver password, all stations will be deleted and the receiver will be reset to the factory defaults.

### 9.4 SYSTEM INFORMATION

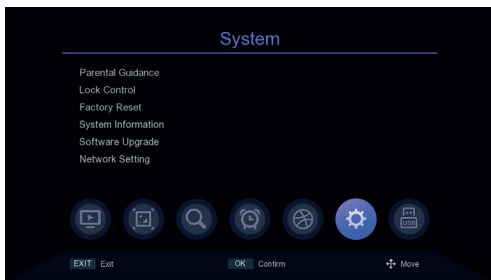
Information about the receiver model, software version and firmware build data is available here.

### 9.5 SOFTWARE UPDATE

You can select USB update to update the software or you can back up the box settings to USB for later use. Do not turn off the power during the update process.

### 9.6 INTERNET NETWORK SETTINGS

You can connect to the Internet using a LAN cable.



## 10. USB-MEDIA CENTRUM

The menu will only be available if you connect a USB drive. You can play the video, music, pictures or recordings.

### 10.1 MEDIA CENTER

Connect a USB drive with multimedia content. You can then select the type of file you want to play in the menus (Video, Music, Pictures).

### 10.2 RECORDINGS

A list of previously created custom recordings will be displayed here.

### 10.3 RECORDER OPTIONS

You can activate the time shift function and set the amount of disk space. This function requires the connection of a USB recording device - disk. You can set the default recording length for recording. It also displays the properties of the connected one USB recording device or perform formatting.

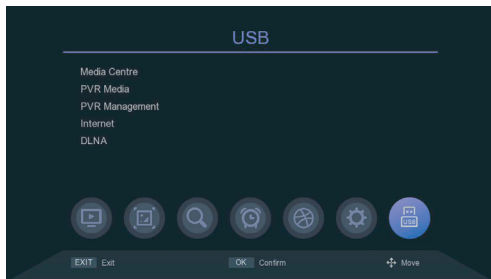
**Warning - pressing the red button will format the disc and erase it all user data!**

### 10.4 INTERNET

Weather: after successfully connecting to the Internet, this application can display the weather forecast. RSS reader - information sites.

### 10.5 DLNA

DLNA allows you to share photos, music, and videos on your network to devices that support this standard.



# WARRANTY CONDITIONS

## 1. WARRANTY PERIOD

This product is guaranteed by the manufacturer for a period of 36 months from the date of purchase by the consumer. The warranty period is extended by the time during which the product was under warranty repair. The warranty only applies to defects caused by a manufacturing error or a material error!

## 2. WARRANTY CERTIFICATE

Free warranty service is only provided if proof of product purchase (receipt) is presented.

## 3. REPAIRS DURING THE GUARANTEE AND POST-GUARANTEE PERIOD

Warranty service must be claimed at the organization where the product was purchased or at the assembly company that performed the installation. 4. SCOPE OF VALIDITY OF THE WARRANTY The warranty is void if the defect is caused by mechanical damage, improper use, carelessness, an unavoidable event (natural disaster), if the product was connected to a different supply voltage than that specified in the technical specification, and also in case of modifications or repairs performed outside the distributor's service . The warranty also cannot be applied in the event that the consumer requires modification or adaptation to expand the functions of the product (or a system assembled from several components) compared to the standard design.

*TESLA Electronics LTD, as the manufacturer of this equipment, declares that the radio equipment type TE-300 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the website <https://eshop.tesla-electronics.eu/>*

The logo consists of the word "TESLA" in a bold, white, sans-serif font, centered within a solid blue rectangular background.

**TESLA**

Thank you for your purchase.

[www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

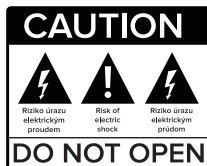
# TESLA

## TESLA TE-300

ODBIORNIK NADAWANIA NAZIEMNEGO

Instrukcja obsługi V2.0 CZ | SK | EN | PL





**Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.**

Specyfikacje techniczne i procedury obsługi zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

W razie jakichkolwiek pytań po użyciu należy skontaktować się z producentem.



**Szanowny Kliencie,**

Dziękujemy za zakup sprawdzonego produktu TESLA.

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed pierwszym użyciem. Będzie to dla Ciebie dobry przewodnik podczas poznawania nowego urządzenia.

Mamy nadzieję, że urządzenie TESLA będzie dla Ciebie miłym towarzyszem. Dane i wskazówki użyte w tym przewodniku mogą podlegać przyszłym zmianom i ulepszeniom i obowiązują do wydania jego drugiej wersji od kwietnia 2024.

Dziękuję za zrozumienie.

Full HD  
1080

H.265  
HEVC

DVB T  
DVB T2

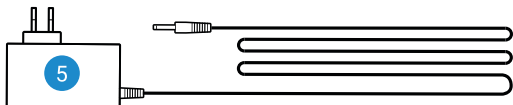
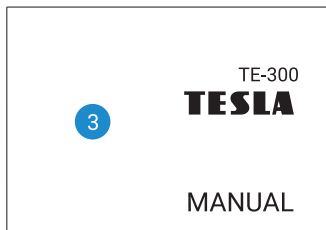
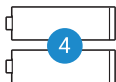
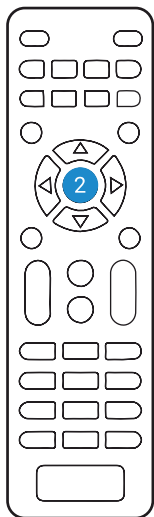
TIME  
SHIFT  
SCART

HDMI  
MKV

USB  
PVR  
USB



1. Aparatura
2. Pilot zdalnego sterowania
3. Instrukcja obsługi
4. 2x baterie AAA
5. Zasilacz



<b>1.</b>	<b>Ogólna charakterystyka</b>	59	<b>8.</b>	<b>Ustawienia OSD</b>	68
<b>2.</b>	<b>Przegląd</b>	60	8.1	Język OSD	68
2.1	Przednia strona odbiornik	60	8.2	Język EPG	68
2.2	Tylna strona odbiornika	60	8.3	Język napisów	68
2.3	Zdalne sterowanie	61	8.4	Napisy HOH	68
2.4	Schemat montażu	61	8.5	Język TXT	68
<b>3.</b>	<b>Menu odbiornika</b>	63	8.6	Pierwszy język dźwiękowy	68
<b>4.</b>	<b>Program</b>	63	8.7	Drugi język audio	68
4.1	Edycja kanałów	63	<b>9.</b>	<b>Ustawienia Systemu</b>	69
4.2	Przewodnik po programie	64	9.1	Nadzór rodzicielski	69
4.3	Sortowanie	64	9.2	Kontrola blokowania	69
4.4	Zakres głośności	64	9.3	Ustawienia fabryczne	69
4.5	Audio remember	64	9.4	Informacje systemowe	69
4.6	Audiodeskrypcja	64	9.5	Aktualizacja oprogramowania	69
4.7	HDMI-CEC	64	9.6	Ustawienia sieci	69
<b>5.</b>	<b>Obraz</b>	65	<b>10.</b>	<b>USB</b>	70
5.1	Proporcje obrazu	65	10.1	Centrum mediów	70
5.2	Rozdzielczość obrazu	65	10.2	PVR Nagrania	70
5.3	Format obrazu TV	65	10.3	Zarządzanie PVR	70
5.4	Ustawienia osd	65	10.4	Internet	70
5.5	Ustawianie panelu	65	10.5.	DLNA	70
<b>6.</b>	<b>Szukaj</b>	66			
6.1	Tylko FTA - Free To Air	66			
6.2	Wyszukiwanie automatyczne	66			
6.3	Wyszukiwanie ręczne	66			
6.4	Kraj	66			
6.5	Zasilanie anteny	66			
6.6	Automatyczna aktualizacja stacji	66			
<b>7.</b>	<b>Czas</b>	67			
7.1	Ustawienie czasu	67			
7.2	Tryb uśpienia	67			
7.3	Ustawianie timera	67			
7.4	Zasilania włącz/wyłącz	67			

## Ogólna charakterystyka

- Zgodność z DVB-T2 (MPEG-11 / MPEG-IV / H.264/H.265)
- Konwersja PAL/NTSC
- Pamięć na 800 stacji
- Obsługa 8 ulubionych grup i blokada rodzicielska
- Obsługa wielojęzycznego menu
- Wielojęzyczne wsparcie audio
- Obsługa napisów DVB
- Elektroniczny przewodnik po programach na 7 dni (EPG)
- Wyjście teletekstu przez VBI i OSO
- Interfejs USB 2.0

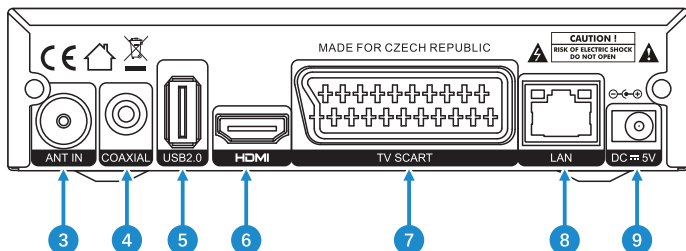
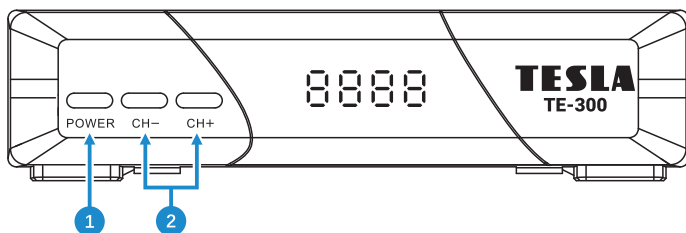
## 2. PRZEGLĄD

### 2.1 PRZEDNIA STRONA ODBIORNIKA

1. **ZASILANIE:** Przełączanie odbiornika między trybem pracy a trybem czuwania.
2. **CH+/CH-:** Zmień stację lub zmień pozycję w menu odbiornika.

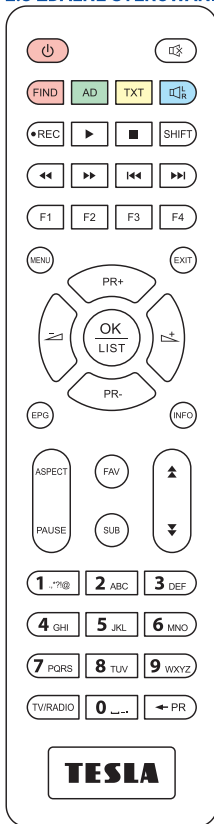
### 2.2 TYLNA STRONA ODBIORNIKA

3. **ANT IN:** Złącze do podłączenia anteny.
4. **COAXIAL:** Cyfrowe wyjście audio.
5. **USB2.0:** Wejście dla USB.
6. **HDMI:** Podłącz do telewizora kablem HDMI.
7. **TV SCART:** Analogowy sposób podłączenia do telewizora za pomocą kabla SCART.
8. **LAN:** Służy do łączenia się z Internetem za pomocą kabla Ethernet -LAN.
9. **DC 5V:** Podłącz zasilacz 5V.



## 2. PRZEGLĄD

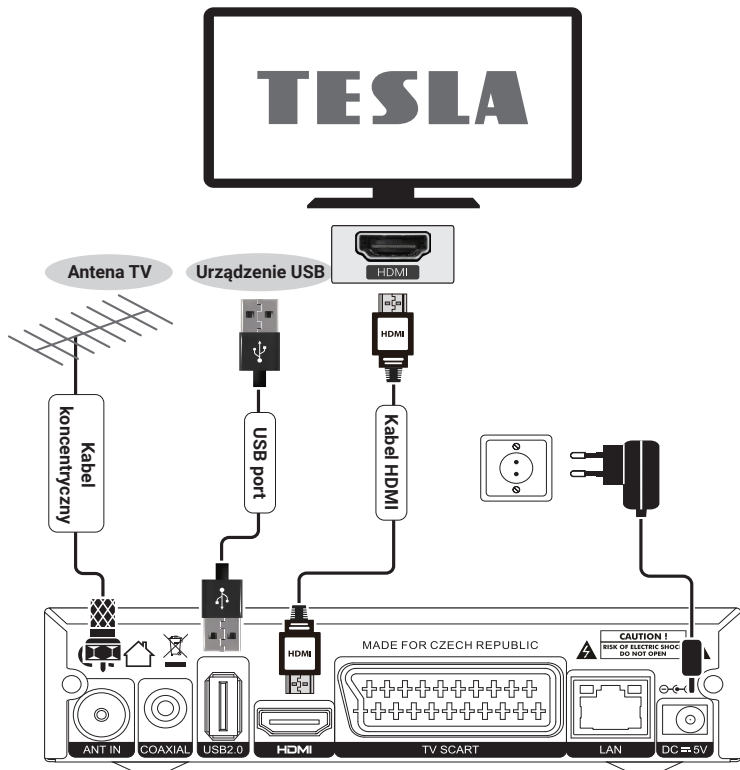
### 2.3 ZDALNE STEROWANIE



Przycisk	Funkcje
	Wł./wył
	Wycisz dźwięk
FIND	Służy do wyszukiwania stacji z listy
AD	Włączanie i wyłączanie audiodeskrypcji dla osób niewidomych
TXT	Wyświetla teletext, jeśli jest dostępny
	Wyświetla listę dostępnych dźwięków
● REC	Nagrywanie programu
	Odtwarzanie i zatrzymywanie programu
SHIFT	Funkcjonalny przycisk do zmiany czasu
	Naciśnij przycisk, aby szybko przewinąć do przodu lub do tyłu
	Naciśnij, aby zwolnić ruch do przodu lub do tyłu
MENU	Aktywuje główne menu odbiornika
EXIT	Powrót do poprzedniego menu na ekranie lub wyjście z bieżącego menu
PR+, PR-	Przełączanie kanałów, zmiana kanału w górę lub w dół
	Zmień głośność w trybie zegarka, poruszaj się w lewo i prawo w menu
OK, LIST	Aktywuje podświetlone podmenu w trybie menu i wyświetla listę stacji w trybie przeglądania
EPG	Elektroniczny przewodnik po programach
INFO	Wyświetla informacje o programie
ASPECT	Przełączanie ekranu między 16:9 a 4:3
PAUSE	Naciśnij raz, aby wstrzymać obraz na ekranie, naciśnij ponownie, aby powrócić do normalnego trybu
FAV	Wyświetla listę ulubionych stacji
SUB	Przełącz na tryb napisów
	Zmień stację w górę i w dół
0~9	Wybierz żądany numer kanału do oglądania
TV/RADIO	Przełączanie między telewizją a radiem
	Przełącza z powrotem na poprzedni kanał

## 2. PRZEGLĄD

### 2.4 SCHEMAT MONTAŻU



### 3. MENU ODBIORNIKA

Po pierwszym włączeniu odbiornika powita Cię kreator instalacji. Wybierz język OSO, kraj użytkownika, czy chcesz wyszukać stacje niekodowane (FTA) lub czy chcesz aktywować SV na złączu antenowym, aby zasilić wzmacniacz antenowy. W ostatnim wierszu „**Wyszukiwanie stacji**” naciśnij przycisk **ti**. **OK** na pilocie, aby rozpocząć wyszukiwanie.

**Uwaga:** Domyślne hasło odbiornika to **000000**.

**Menu główne:** Naciśnij przycisk MENU, aby otworzyć menu główne odbiornika.

### 4. PROGRAM

Dostęp do programu można uzyskać za pomocą przycisku **MENU** na kontrolerze.

#### 4.1 EDYCJA KANAŁÓW

Najpierw na pilocie użyj przycisku TV/R, aby wybrać listę stacji, którą chcesz edytować. Użyj przycisków numerycznych od 1 do 5 na kontrolerze, aby wybrać jedną z opcji:

- 1. DEL** - usuwanie stacji z listy.
- 2. MOVE** - przesuwanie stacji na liście. Wybierz stację z listy i naciśnij **ti**. **OK**. Następnie w linii pojawi się symbol dwóch czerwonych strzałek. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby przenieść stację do nowej pozycji i ponownie naciśnij **ti**. Zapisz.
- 3. POMIŃ** - zaznacz stacje, które nie będą wyświetlane podczas przełączania stacji za pomocą klawiszy nawigacyjnych. Zostaną pominięte.
- 4. LOCK** - tutaj możesz zablokować stacje. Aby je wyświetlić, konieczne będzie podanie hasła odbiorcy.
- 5. FAV** - tutaj możesz tworzyć własne listy ulubionych stacji.

## 4. PROGRAM

### 4.2 PRZEWODNIK PO PROGRAMIE

W menu EPG możesz przeglądać informacje o programach z tygodniowym wyprzedzeniem.

Naciśnij klawisz OK, aby wyświetlić szczegółowe informacje o programie i naciśnij zielony lub żółty przycisk, aby zmienić dzień na liście. Za pomocą niebieskiego przycisku możesz zmienić podgląd na listę programów dziennych/tygodniowych. Aby wstawić program, naciśnij czerwony przycisk do listy timerów.

### 4.3 SORTOWANIE

Niewyłącalne przez TP.

### 4.4 ZAKRES GŁOŚNOŚCI

Jednolite - to samo ustawienie głośności dźwięku dla wszystkich programów  
Stacja – dostosuj głośność dźwięku osobno dla każdej stacji.

### 4.5 AUDIO REMEMBER

Po wyłączeniu urządzenia i ponownym włączeniu zapisywany jest ostatnio używany wolumen.

### 4.6 AUDIODESKRYPCJA

Tutaj możesz aktywować dodatkową audiodeskrypcję. Dźwięk będzie dostępny tylko wtedy, gdy będzie nadawany przez wybraną stację. Menu Wył./Wł.

### 4.7 HDMI-CEC

Funkcja jednoczesnego włączania/wyłączania odbiornika i telewizora za pomocą jednego kontrolera. Funkcja CEC musi być również aktywowana w telewizorze, który również musi ją obsługiwać.





## 5. OBRAZ

### 5.1 PROPORCJE OBRAZU

Ustaw format wyświetlania zgodnie z proporcjami ekranu.

### 5.2 ROZDZIELCZOŚĆ OBRAZU

Ustaw rozdzielczość obrazu na złączu HDMI na 1080p, 1080i, 720p, 576i lub 576p.

### 5.3 FORMAT OBRAZU TV

Wartość domyślna to PAL.

### 5.4 USTAWIENIA OSD

Podmenu poniżej, aby dostosować ustawienia OSD zgodnie z własnymi preferencjami.

#### OSD Przezroczystość

Jasność

Kolor

Kontrast

Czas oczekiwania OSD

### 5.5 USTAWIANIE PANELU

Podmenu poniżej, aby dostosować ustawienia panelu zgodnie z własnymi preferencjami.

Jasność diod LED

Wyświetlacz LED

Wyświetlanie czasu w stanie czuwania



## 6. SZUKAJ

Służy do ustawiania wyszukiwania stacji.

### 6.1 TYLKO FTA – Free To Air

Wybierz, czy odbiornik ma wyszukiwać tylko stacje niekodowane.  
Użyj przycisków ◀/▶.

### 6.2 WYSZUKIWANIE AUTOMATYCZNE

Automatycznie wyszukuje i zapisuje dostępne stacje.

### 6.3 WYSZUKIWANIE RĘCZNE

W tym menu możesz ręcznie wyszukać stacje z wybranego kanału.

### 6.4 KRAJ

Wybierz kraj, w którym odbiornik będzie używany.

### 6.5 ZASILANIE ANTENY

W tym menu można włączyć lub wyłączyć zasilanie 5V dla wzmacniacza antenowego. Napięcie 5V będzie dostępne na złączu anteny.

### 6.6 AUTOMATYCZNA AKTUALIZACJA STACJI

Domyślnie ustawiona na wyłączoną. Po aktywacji stacje są aktualizowane automatycznie bez konieczności ręcznego wyszukiwania.



## 7. CZAS

### 7.1 USTAWIENIE CZASU

Wybierz, czy czas odbiornika będzie ustawiany automatycznie z audycji, czy ustawiany ręcznie. Masz również możliwość ustawienia „czasu letniego”.

### 7.2 TRYB UŚPIENIA

W tym menu można ustawić czas, po którym odbiornik automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

### 7.3 USTAWIANIE TIMERA

Automatycznie nagrywa na podłączony dysk USB lub odtwarza program zgodnie z listą zdarzeń z ustawionym timerem.

1. Naciśnij zielony przycisk, aby ustawić timer. Wybierz tryb „**Record**” lub po prostu „**Play**”. Następnie wprowadź niezbędne parametry i naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać timer.
2. Edycja lub usuwanie timera. W menu Licznik czasu podświetlił zdarzenie, naciśnij czerwony lub niebieski przycisk, aby anulować je den lub wszystkie stopery.

Timer można ustawić, naciskając żółty przycisk.

### 7.4 ZASILANIA WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Umożliwia automatyczne włączenie lub wyłączenie odbiornika na podstawie ustawionej godziny w formacie GG:MM, a w przypadku automatycznego wyłączenia na ekranie pojawi się z wyprzedzeniem informacja o planowanym wyłączeniu odbiornika, którą można potwierdzić lub anulować i dalej oglądać telewizję.



## 8. USTAWIENIA OSD

Wskazówka: Tutaj możesz dostosować wszystkie ustawienia, naciskając przycisk ◀/▶.

### 8.1 JĘZYK OSD

Ustaw język menu.

### 8.2 JĘZYK EPG

Ustaw język EPG-elektroniczny przewodnik po programach.

### 8.3 JĘZYK NAPISÓW

Ustaw język napisów

### 8.4 NAPISY HOH

Napisy na filmie obcojęzycznym.

### 8.5 JĘZYK TXT

Ustaw język teletekst

### 8.6 PIERWSZY JĘZYK DŹWIĘKOWY

Ustaw preferowany język dźwięku

### 8.7 DRUGI JĘZYK AUDIO

Ustaw drugi preferowany język.



## 9. USTAWIENIA SYSTEMU

### 9.1 NADZÓR RODZICIELSKI

W tym menu możesz ustawić blokadę rodzicielską. Domyślne hasło odbiornika to **000000**.

Jeśli oceniony program przekroczy ustawiony tutaj wiek, odbiornik będzie wymagał hasła. W przeciwnym razie oglądanie programu nie będzie możliwe.

### 9.2 KONTROLA BLOKOWANIA

W tym menu można aktywować opcję zablokowania menu, wprowadzić lub nie hasło dla wcześniej zablokowanych stacji lub zmienić hasło odbiornika.

### 9.3 USTAWIENIA FABRYCZNE

Po wybraniu hasła odbiornika wszystkie stacje zostaną usunięte, a odbiornik zostanie zresetowany do wartości fabrycznych.

### 9.4 INFORMACJE SYSTEMOWE

Informacje o modelu odbiornika, wersji oprogramowania i dacie kompilacji oprogramowania dostępne są tutaj.

### 9.5 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

Aby zaktualizować oprogramowanie, możesz wybrać aktualizację USB lub wykonać kopię zapasową ustawień skrzynki na USB do późniejszego wykorzystania. Nie wyłączaj zasilania podczas procesu aktualizacji.

### 9.6 USTAWIENIA SIECI

Możesz połączyć się z Internetem za pomocą kabla LAN.



## 10. USB

Menu będzie dostępne tylko po podłączeniu dysku USB. Możesz odtwarzać wideo, muzykę, zdjęcia lub nagrania.

### 10.1 CENTRUM MEDIÓW

Podłącz dysk USB z zawartością multimedialną. Następnie możesz wybrać w menu typ pliku, który chcesz odtworzyć (wideo, muzyka, zdjęcia).

### 10.2 PVR NAGRANIA

W tym miejscu zostanie wyświetlona lista wcześniej utworzonych nagrań niestandardowych.

### 10.3 ZARZĄDZANIE PVR

Możesz aktywować funkcję przesunięcia czasowego i dostosować rozmiar miejsca na dysku. Do tej funkcji wymagane jest podłączenie urządzenia nagrywającego USB - dysk. Możesz ustawić domyślną długość nagrywania dla nagrywania. Wyświetli również właściwości podłączonego urządzenia nagrywającego USB lub przeprowadzi formatowanie.

**Uwaga - wciśnięcie czerwonego przycisku spowoduje sformatowanie dysku i usunięcie wszystkich danych użytkownika!**

### 10.4 INTERNET

Pogoda: po pomyślnym połączeniu z Internetem ta aplikacja może wyświetlać prognozę pogody. Czytnik RSS - serwisy informacyjne.

### 10.5 DLNA

DLNA umożliwia udostępnianie zdjęć, muzyki i filmów w sieci urządzeniom obsługującym ten standard.



## 1. OKRES GWARANCJI

Produkt ten objęty jest gwarancją producenta na okres 36 miesięcy od daty zakupu przez konsumenta. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym produkt był objęty naprawą gwarancyjną. Gwarancja dotyczy tylko wad powstałych w wyniku błędu produkcyjnego lub błędu materiałowego!

## 2. KARTA GWARANCYJNA

Bezpłatny świadczenie gwarancyjne jest świadczone wyłącznie po przedstawieniu dowodu zakupu produktu (paragonu).

## 3. NAPRAWY W OKRESIE GWARANCYJNYM I POGWARANCYJNYM

Serwis gwarancyjny należy zgłaszać w organizacji, w której produkt został zakupiony lub w firmie montażowej, która przeprowadziła instalację. 4. ZAKRES WAŻNOŚCI GWARANCJI Gwarancja traci ważność, jeżeli wada powstała na skutek uszkodzenia mechanicznego, niewłaściwego użytkowania, niedbałości, zdarzenia nieuniknionego (klęska żywiołowa), jeżeli produkt został podłączony do innego napięcia zasilania niż podane w karcie technicznej specyfikacji, a także w przypadku modyfikacji lub napraw wykonywanych poza serwisem dystrybutora. Gwarancja nie obowiązuje również w przypadku, gdy konsument wymaga modyfikacji lub dostosowania w celu rozszerzenia funkcji produktu (lub systemu złożonego z kilku elementów) w stosunku do standardowej konstrukcji.

*TESLA Electronics LTD, jako producent tego sprzętu oświadcza, że urządzenie radiowe typu TE-300 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE dostępny jest na stronie internetowej <https://eshop.tesla-electronics.eu/>*

The logo consists of the word "TESLA" in a bold, white, sans-serif font, centered within a solid blue rectangular background.

**TESLA**

Dziękujemy za zakup.

[www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)